



RETRACTATORIAS VOCES,
 QUE LEVANTA AL CIELO EL MENOR,
 POSTRADO CON ANSIAS DE BOLVER A LA GRACIA
 DE SU PADRE,
 Y CONVERSION DE MEMORIALES
 EN REPETIDAS PETICIONES,
 QUE DA A LA LUZ DEL MUNDO

FR. JULIAN CHUMILLAS;

*Hijo siempre indigno de la Seraphica Religion de los Menores,
 y en ella Comissario General de las Indias Occidentales,*

ATORMENTADO EL CORAZON A EL VER,
 que por su causa las nieblas temporales del siglo, con pre-
 textado zelo, se oponen con voces denigrativas
 à los ardores de su Seraphico Padre,



NOTORIA ha sido al Mundo la peligrosa em-
 barcacion, que tomaron mis ansias, defama-
 parando à la Patria Seraphica, que me diò el
 ser, y pretendiendo passar à las Indias, con
 omnimoda independencia, todo el espiritual
 theforo del gobierno, adonde no alcanzassen
 las fuerzas zelosas del reparo de la Suprema
 Cabeza, Successor legitimo del Seraphico
 Reparador de la Iglesia. A estos fines me
 alentaron los vientos de la lisonja, vistiendo
 sus particulares, y temporales fines con apa-
 riencia de una amistad zelosa, honrandome

con los labios, y poniendo el corazon en las regiones distantes de lo que fo-
 ñaron conveniencia propria: pero como estos vientos no eran del Espiritu
 Santo, quedaron en tierra como temporales, poniendo en la fugitiva em-
 barcacion de mi gobierno el peligro.

Perdi el norte, cegandome la inadvertencia, pues apartè los ojos de
 mi Seraphico Padre. Alborotòse el mar del siglo, y zozobrando el corazon
 en tan peligrosa tormenta, quise mas arrojar lo precioso del gobierno en las
 salobres aguas de los Tribunales del siglo, que permitir el paternal derecho
 del Supremo General de San Francisco mi Padre. Viendome su Reverendis-
 sima luchar con el peligro, desde la ribera me llamaba, y echaba la Cuerda,
 para que me pudiera afir de su clemencia; pero yo, quando mas zozobrava,
 juzgandome dueño de las olas de un Consejo, las vomitaba en Memoriales,
 para que en sus justificadas riberas se quebrantassen mis sobervias olas. Aquí
 me

me consideraba monstruosa fiera, bolviendome contra los pechos que me alimentaron, yá con las proprias, yá con agenas garras de escandalosos dictetos, que fiscalizassen contra la unidad de la Religion mi Madre. Aqui hecho buzo de defenganos, hallè que el mar de la ambicion, para anegar à el hombre, sobra, y para satisfacerle, no basta.

Puseme sobre una tabla, pues quise tener debaxo la Tabla de las Leyes, y Constituciones Generales de Roma, aprobadas, y buladas de la Santidad de Innoc. XI. y quando hallaba, à mi parecer, algun aylo, me vi, por estar sobre una tabla, debaxo de una censura, Confessando à voces fue mi ignorancia culpable, pues como uno de los Padres de la Religion tuve obligacion à fabricarla, y està inserta en las Constituciones Generales de Roma, aprobadas de la Santidad de Innocencio XI. donde sobre las palabras de N. P. S. Francisco *firmatèr volo obedire Generali Ministro*, està inserta la descomunion puesta, y renovada por Julio III. en los Estatutos de Salamanca, cap. 7. el año de 1593. renovadas en el Capitulo de Valladolid, y renovadas, y revafidadas por el proximo pasado en Roma, celebrado en Araceli à 5. de Junio de 1688. donde *ipso facto* se dà por descomulgado à qualquiera, que en qualquier dignidad, ò preeminencia, que en la Religion obtenga, no estuviere del todo cogido en manos de la obediencia, y sujeto al yugo del Ministro General, ò Generalissimo en el supremo gobierno; y contra los que aun levemente, para eximirse de dicha obligacion, persuadieren à los Reyes, Principes, Condes, Marqueses, ò à las Republicas, ò qualesquier personas, de qualquier sexo, mandando à todos le deban, y puedan tener por descomulgado, y tratarle como à tal, hasta tanto que su rendimiento, y confesion le levante, como se puede ver en el §. 41. de dichas Constituciones.

Julio III.
Const. Sal-
mant. cap. 7
Valladolid,
y Roma.

Viendo contra mi el fluxo de las Leyes, no hallè mas medio, que negar la corriente de las Constituciones, y decir estaban impresas en Casa de Infanzon, sin advertir, que por la dificultosa conduccion fe imprimieron en Madrid todas las convenientes para la distribucion de las Provincias de España, cuyo original està en Roma. Retrato aqui dos proposiciones: la una, en que negaba la Ley: la otra, en que escandalosamente puse la boca en el Cielo, y contra el cielo de la Suprema Cabeza, tratando como à falfario al Sucessor de San Francisco mi Padre, y poniendole en las manos del Tribunal del siglo. Digo pues, que reformo mi proposicion; pues haciendo con solicitud examen del contexto, me embiaron testimonio de los verdaderos originales de Roma. Hallè el mar de mi pretension vestido, si con colores de cielo, y con accidentes de observancia, despues enenagado con las piscinas que rebolvieron, y supuestos fundamentos que me subministraron, puesto en la nave del desco las jarcias de amigos detestables.

Partiase mi corazon de sentimiento, aligerandome para no anegarme el desco de alcanzar la Cuerda clementissima, con que me combidaba el Sucessor de San Francisco, ansioso de ceñirme con el lazo mas estrecho, y nudo indisoluble de la obediencia. Partiase, digo, mi corazon de verle tan repartido; pues por repartir la Tunica Seraphica en diversas partes, yá del imperio Secular, yá del Seraphico impetio, me hice trozos para obedecer como Fr. Julian Chumillas à mi Generalissimo Prelado, y negarle la sujecion, dandosela solo al siglo, debaxo de la formalidad del oficio. En estos bancos de arena quise sentar mis vasas, pero hallè su desbarate en la contradiccion de los vientos, que alentò la sinceridad verdadera, sin mas Patron, que su tolerancia. Miraba asì tomar las armas para favorecerme, à el que tomò el escudo para sufrirme.

Clamaba en mi retiro, viendome con una censura apartado de mi Padre en la longinqua region de segregado inobediente, como el Hijo Menor de quien habla el Evangelista San Lucas, no queriendo *posseer* con subordinacion à mi Padre, lo que era de mi Padre: *Hanc ipsam prerogativam filii meruit non habere, qui ea, qua Patris erant, noluit possidere cum Patre.* Bulcaba la protec-

Luc. 15.
Div. Petr.
Chrysol. de
Prodigo, &
frugi.

cion

cion de un extraño en la region del Mundo: fui desertor de la piedad, y fugitivo: negueme a mi Padre, y me cometi al extraño. Levantarme quiero, pues estuve postrado, y pretendi, que no estuviessse en pie la obediencia. Protesto, que yo, y mi oficio debemos estar sujetos, pues estando en la Religion uno, y otro, no me puede el Rey nuestro Señor hacer la gracia de inobediente. Merezcan las voces, que levanto, ser bien oidas de su Magestad, para que mantenga los Reales Decretos dados à favor de la Religion mi Madre, ò quite su Magestad de la Religion el oficio de Comissario de Indias, (que es menor inconveniente) para que no haya Religioso de San Francisco, à quien el Sol Seraphico no encienda en amor de Dios con su universal gobierno, pues no se pega à sus rayos puros el polvo temporal de las riquezas, ni empaña el aliento de la codicia à el cristal de sus desvelos puros; como lo testifica la suma pobreza, en que viò el Mundo fallacer à el Rmo. P. Fr. Marcos Zarzosa, Ministro General de toda la Orden, sin que en su Celda se hallasse mas, que un Rosario, y un Santo Christo, que era su baculo en las peregrinaciones por las Provincias del Mundo. Este fue el primer paciente, que sufrió los tiros de mis agencias. Este fue à el que, estando en pacífica tranquilidad de su supremo gobierno, provoquè, nintiendo en las palabras primeras del Memorial primero, llamando novedades introducidas de su Reverendissima, para que sentando este principio, no pareciesse la mia novedad de independencia intrusa. Prosiguiò en sus justificadas maximas nuestro Rmo. P. Fr. Juan Albin, Ministro General, à quien ofendí con dictérios, y contra quien coliguè los brazos poderosos del siglo. Allané el passo à los Abogados con una Bula supuesta de Sixto V. y una Concordia entre la Magestad de Phelipe II. y la Religion, sembrando con ella la mayor discordia.

Y aunque en el Memorial de Don Pedro Londacz estan insertas las primeras voces de retractacion, como se verá en el n. 56. y 57. pretendo con toda solemnidad, y publica confesion (para que todos las oygan) repetir las, y exonerarme del peso, para descargo de mi conciencia, dixè alli: *Que no hay Concordia, Ley, ni Bula, que exima à el Comissario General de Indias, ni à los Frayles de aquellas Provincias, de la obediencia, y jurisdiccion del Rmo. P. Ministro General de toda la Orden, ni como Ministro General, ni como General, por ser unico, y suprema Cabeza de toda la Religion: Y asimismo, que no hay Concordia, Ley, ni Bula Apostolica, que digan, que su jurisdiccion es privativa ad Generalem. Solo tiene entendido, que es Prelado ordinario, y con inmediata jurisdiccion de las sobredichas Provincias de las Indias, subordinado con todos sus subditos al Rmo. P. Ministro General, como, segun la Regla, y Leyes, lo están todos los demás Prelados, y subditos de la Religion.* Menos importà el repetirlo así, para que quebrantados los falsos arboles de mi arrimo, se sepulte la nave de mi pretension, y para que yendose à fondo, yo me salve, desnudo, pobre, y solo con el aylo, y Cuerda de S. Francisco mi Padre. Sirva esta confesion de exemplo à mis Abogados, para que no les alcance el golpe de la Cuerda. Recojanse las supuestas Leyes, que tuvieron pendientes de un hilo, baxando desde la cabeza à la frente, pero no entrando en el corazon, como lo hicieron los Legisperitos, y Dogmatizantes falsos de la Ley antigua: *Dilatant phylacteria sua*, contentandose con poner la ley en el frontispicio de la lisonja, sin abrir las puertas del corazon à las verdades mas puras. Padron han sido contra mi las palabras de S. Francisco mi Padre, que hablando de la inteligencia de nuestra santa Regla, dice: *Simplicitèr, & sine glossa intelligatis, & cum sancta operatione usque in finem observetis.* Pues mandandome, que no busque glossas à la obediencia, bñque las glossas de los Letrados, y desprecie las intrucciones del que fue docto en las Escuelas de la gracia. Este Seraphin fundò una Religion, à quien Christo llama fuya, y yo la hice de los Seglares. Quisiera ser un San Agustin para ser en mis confesiones, y retractaciones la confusion mas pura de mis sacrilegas voces. No ignora la Religion, que quando Prelado de la Familia, supe retractarme en los Capitulos plenos para enmendar mi dictamen. O quiera Dios, que yo acierte à retratar los dictérios, que vomitò mi ofadria, y en que arrepentido mi corazon se anega!

41. 51.
41. 52.
41. 53.

Matth. 23:
a. 5.

Test. S. Fr.

Orbe Sera-
phico.

Aug. lib. 14
de Civitat.
Dei, cap. 13

En un Memorial de setenta y quatro fojas, que presente à su Magestad, están recopilados los demás dixerios, y falsas proposiciones de los demás Memoriales; y aunque puse en manos de su Magestad una breve retractacion de todo, pretendo en este Papel, que todos enfordezcan, negando la atencion à mis pasadas desatentas voces. Allí daba por supuesto, que el Memorial, y Defensorio de la autoridad del Ministro General no era suyo, aunque salió en mi nombre, haciendome con este presupuesto mas dueño de la ocasion de ofenderle, y ser en el govierno, y en las voces mas independiente, y mas dueño. Este punto quise persuadir, dando à entender, que el maltratamiento del Papel de su Reverendissima eran excessos de su rigor, indignos de su autoridad; però olvidème de que el mismo San Francisco supo deponer en varias ocasiones la clemencia, y hollar con sus plantas la cerviz rebelde de un sobervio, y que transformado en aspid, le pareció à el Seraphico Patriarca conveniente, y necessario pisar un Prelado basilisco inobediente, hasta quemar los habitos viciosos de sus abusos, para que no infestassen con su exemplo. Allí quise vender à mi suprema Cabeza, vendiendo el no ser suyo un manifesto, siendo notoria en mi la obligacion de ser suyo, y en su Reverendissima la de conservar, y entregar indemnes à su sucesor los apices del gobierno. Si yo no me pude contener dentro de los limites de un subordinado govierno; si con colores de imposturas falsas quise obscurecer la autoridad suprema, cómo pude persuadir no era suyo el Papel que me corrige, como à inobediente? Porque fue despreciado de vn hombre subdito el Señor supremo, haviendole su Providencia hecho subdito con dependencia en su Prelacia, le sentenció con voces de increpacion, y castigo, dice S. Agustin, pues le induxo la prevaricacion primera, à que disintiendo de lo mismo que sentia, disimulasse con afectacion de justicia, aspirando à una libertad absoluta: *Quia ergo contemptus est Deus jubens, qui hominem creaverat, qui ad suam imaginem fecerat, qui ceteris preposuerat, qui in Paradyso constituerat, qui preceptis, nec pluribus, nec grandibus, nec difficilibus oneraverat, sed uno brevissimo, atque levissimo, ad obedientiam salubritatem adminiculatus fuerat; & se esse Dominum commonebat justa damnatio subsecuta est, nec sicut affectabat in sua esset omnia modis potestate, sed à se ipso quoque dissentiens sub illo, cui peccando consensit, pro libertate, quam concupierat, ageret miseram servitatem.* Construya las palabras el docto, y para que mi alma en esta retractacion respire, dèles para mi satisfaccion toda el alma, que bien merecida tuvo mi rebeldia, el que su Reverendissima me tratasse con el fuerte brazo, y desnudo tefon de su mesura.

No me contento en este punto con decir mi exceso, imponiendo para mi disculpa el disimulo. Ni menos me contento con decir à el Mundo, que pequè como hombre, sino es que pequè como muger, y como la muger mas ligera, que quiso hacer alas del disimulo para volar en su antojo con apariencias de desafido. Afsi lo siento, y afsi una, y mil veces lo afirmo. Sea en mi retractacion una muger mi vergonzoso exemplo, pues fue ocasion de mi ruina, escupiendo con faldades à el rostro de la autoridad suprema. Quiso la muger primera, que dominassen los ojos en la jurisdiccion de otro sentido, pues quiso ponerlos en la jurisdiccion del gusto: *Vidit quod esset bonum ad vescendum.* Y quiso mi audacia poner los ojos en el arbol de una total independenciam, que en el Paraiso de la Religion pertenece à lo supremo de una vida, que puso Dios en medio, para que fuese nuestro exemplar el mejor concierto de las plantas. Mal contenta, y muy antojadiza la muger, se volvió contra el supremo Señor, juzgandole tyrano en quererla sujetar a el yugo de obediente. Y sale à la defensa, para enseñarnos, San Ambrosio, pues dice, que no haviendo vicio en la Ley, supuso la muger una ley en el tribunal de la serpiente, acusando al Señor de injusto: *In mandato quidem Dei nullum vitium est, sed vitium fuit in relatione mandati.* Mandònos Dios, que no tocassemos (dixo la muger) sin haver tal ley, que la disculpe por fragil. Di por supuesta una ley, que no tuve, para bolverme contra el General supremo. Cruel, y tyrano llamè à su Reverendissima, para sacudir el yugo de la obediencia, bolviendome, como la muger, contra lo sagrado, y supremo,

que así en aquel caso lo siente San Geronymo, y afirma San Ambrosio. Pero si como la culpa de una muger fue la complexion de mi culpa, como muger me trató: *Serpens decepit me*. Engañóme el malo; mas viendome desnudo de razon, yà vivo con ansias de ser bueno.

Por aquel disimulado dicitio empezó mi Memorial, que fue de mi ruina el primer tropiezo, como la muger, disimulando la ley, con imposturas de tyrania el primer precipicio: *Hic tamen ruinosi lapsus incipit esse principium*, dice San Ambrosio. Viciado, dice Casodoro, estaba entonces el entendimiento de la muger, afectando que ignoraba: *Eva viciata mentis erat*. Viciado estubo mi entendimiento, pues con mi obligacion ignoraba ser razon faliessé del Rmo. General su manifesto defensorio. No se contentaron los viciados entendimientos primeros con ser inobedientes, sino es con acusar de injusto al Legislador supremo, dice San Agustin: *Cum Adam de perpetrata à Domino inobedientia, non se humiliter, ut culpa exigebat, accusavit, sed auctorem superbe accusavit, Hæc dicendo se putavit excusatum, & accusavit creatorem mulieris. Qui si humiliter se accusaret, & in auctorem suam culpam non retorquisset, à Paradyso non exulasset.*

A tres principios, dice Ruperto Abad, se reducen los falsos principios de la muger; y à tres se reduxeron (aunque yà me reduzco) mis principios falsos: *Hæc verba mulieris, jam viciata mentis inditia sunt, nam quantum in se erat, depravavit mulier verba præceptoris Domini tribus modis, scilicet, appositione, diminutione, & mutatione. In quibus omnibus mentita est.* Ya, dandome fundamento estas palabras, quiero para mi retractacion seguirlas, suponiendo retractados mis dicitios; pues aun para sepultarlos en la carcel del olvido, me dà en rostro el repetirlos. Tres modos, dice Ruperto, abrevian de la muger las depravadas voces, para poner en litigio su obediencia. El primero fue la aposicion, y adiccion en las voces: el segundò, la diminucion; y la mutacion el tercero.

Lo primero, me hallo como la muger, comprehendido en la aposicion, y adiccion depravativa, por dos principios. El primero, porque añadì, que el pleyto le movió el Ministro General, en lo qual mentì; pues siguiendo solo la pretension antigua del Padre Comissario Maldonado contra el pacifico, y venerable Padre Merinero, que se hallaba Ministro General, y de quien fue vencido dicho Padre Comissario, provoquè con semejante exemplo, y papeles al Rmo. Ministro General, sin seguir los pasos ajustados de los Padres Guadalupe, Viso, Luengo, y otros mis antecessores, que descansan en paz, y fueron obedientes hasta el fin, sin que declinassen de una total resignacion, en manos del Ministro General. Lo segundò añadì, que el manifesto, è inteligencia de leyes, que puso su Reverendissima en manos del Rey nuestro Señor, no era del Ministro General, debiendo creer, que pues no le contradixo, fue suyo. Y si yo dixè en mi Memorial, que por mi autoridad, y oficio tenia obligacion à saber, y derecho à no ser difamado; quanto mas un Ministro General, que eligió la Providencia para mas dilatado imperio, pues alcanza la luz de su sabiduria, y nunca denigrable exemplo por todos los espacios del Mundo? Aunque yo, como mundano, no quisiera conocerlo. Ciego estuve quando quise persuadir en mi Papel, no distinguia de colores en el suyo, saliendome à mi à la cara los colores. Digo que mentì, añadiendo leyes, pues quise persuadir, que en la Congregacion General de Victoria del año de 48. huvò un Decteto de su Magestad, que mandaba se anulassen dos Estatutos del Capitulo General de Toledo del año de 45. donde estaba mandado, que en todo, y por todo el Comissario de Indias estuviesse sujeto al Ministro General: suponiendo mi inadvertencia Leyes Eclesiasticas, y revocacion de Leyes Eclesiasticas, en virtud de un Decreto Secular; y mintiendo en suponer hay Decreto revocatorio en dicha Congregacion, que empieza: *Quoniam Catholicus Rex noster*. Mentì, quando para añadir esta ley, è invertir todo el orden de obedecer, pedì a su Magestad, que el Ministro General mandasse exhibir los Libros de todas las Actas Generales, pues me constaba, como à ladron

Ambr. lib. de Adam, & Eva, c. 12.

Ambr. cit.

Rup. cap. 5. de Trin. lib. 3.

de Casa, no haverlos; pues por semejante omisión, en el Capitulo General me mandaron à mi hiciese dicho Libro, que por mi descuido, y omisión no se hizo, siendo Comissario General de la Familia: por lo qual està mandado, que para instrumentos ciertos se guarden todas las Tablas Capitulares. Y no haver dicho Libro, afirma el Padre Gubernatis, à quien me remito siempre, y como à el mas experto en la mas exacta observacion de nuestras Leyes. Menti, añadiendo, que el Rmo. P. Zarzosa hizo, y compuso los mas de los Estatutos, sin dár parte de ellos, ni pedir su consentimiento al Difinitorio, y Discretorio General; pues lo contrario testifican los instrumentos, y firmas, y tambien la misma fantidad de las Leyes del año de 88. en Roma. Item, añadi Leyes, Regalias, Bulas, y Concordias, como ya dixè en mi Retracción, y hice notorio à su Magestad, en la forma, que à doce de los Padres mas graves, que concurrieron à una Junta, en que (como se ha visto con tiempo para responder libremente) me retratè, y aora de nuevo me retrato, para que haga lo mismo, quien pidiendome materiales, fue complice en mi delito, y con apariencias de justicia, y defensa de regalía, me ayudò à ocultar la culebrilla en la yerba, para morder con resguardo. Sacudí mi capa desde luego: pues no es razon, que los hombres se transformen en serpientes, y entrando *de cur precepit*? Para engañar, acaben en cerrar los ojos quando pretenden abrirlos: *Aperientur oculi vestri*. Yà queda en esta satisfaccion retratada la ofladia del exemplar puesto en el retrato de Apeles, y figo solo el exemplo, y modestia de San Francisco, que firmemente obediente se nos pone por exemplar en su Regla santa.

Lo segundo digo, que me reconozco en mis Memoriales comprehendido en el segundo vicio de disminuir, que siguiò la depravacion de la muger: *Diminuit verò: quia cum certa, & affirmativa enuntiatione dixerit Deus: in quo: cumque enim die comederis ex eo, morte morieris; hec indubium, vel fribolum volens esse. illud, inquit, ne fortè moriamur*. Juzgò la muger frivolas las palabras del supremo Legislador, negando la corriente à los puros cristales de las Leyes, poniendo en duda, y contrayendo lo que le dixo el precepto. Seguí este rumbo con falacia, poniendo con diminución las Leyes, y negando la Seraphica corriente de los mandatos para que no passasen à las Indias, y neguè el curso natural à los puros, Reales, y repetidos Decretos à favor del Generalissimo Padre expedidos, componiendolo, yà en la presa del poder que interpuse, yà facilitando la inconstancia en lo sagrado de los Decretos, con apariencias de sabia mutacion de Consejo, nacido de mejor informe. Juzguè frivolas las palabras del Rmo. Padre, nacidas de su ardiente zelo; pero como la cera con el ardor se liquida, el cenagoso lodo con el calor se endurece como si fuese hielo. El lodo que compuso Christo con la saliva pura, que salí de sus sagrados labios, abrió los ojos à un ciego, y fue colirio: pero à vista de este mismo instrumento no abrió los ojos la perfidia, bolviendose contra su Magestad con piedras de blasfemias. No estuvo el defecto en la doctrina, que me dieron los labios puros del Padre Reverendissimo, sino en la mala disposicion de mi voluntad, y mal entendimiento. Ceguè con la luz, sin poder sufrir à mis ojos el supremo gobierno de sus paternales ardores. Cerrè las ventanas de mi corazon para no ver la luz, ni que su luz me alcanzasse, pues con esso aseguraba ser dueño de mis acciones, como lo fui de abrir diez y siete ventanas à la calle, en mi Quarto de Indias, con pretexto de andar con luz el Via Crucis, las quales mandò cerrar luego al punto el Rmo. General, à quien disculpo; pues las abrí sin dár cuenta al R.P. Guardian, ni à los Rmos. Prelados superiores de la Religion, y Provincia, que enmendaron mi profanidad casera, con perjuicio de los vecinos.

Lo tercero digo, que me hallo comprehendido en la mutacion, que es el segundo vicio: *Mutatione autem: quia cum dixerit Dominus: ex omni ligno Paradyssi comede, & unum solum interdixerit lignum scientie boni, & mali; hec ait: de ligno autem, quod est in medio Paradyssi, precepit nobis, &c. Et mentita est*. Subministrando materiales la muger puesta en el tribunal de la serpiente, mintió mudando las Leyes. Y como si fueran serpientes, quatro Licenciados con

el disfraz de Abogados, y capa larga de justicia, y zelo; mentì en los materiales, pues mudè las Leyes, variè las Constituciones, citè las Bulas, y à Fr. Manuel Rodríguez. Y siendo reconvenido de los Padres mas graves de esta Provincia, y otras, en presencia de nuestro P. Rmo. Ministro General, à el vèr el falso contexto de mi Memorial con las Leyes, y los Autores, negué fer mio el Memorial, y di por disculpa, que le compuso el Letrado: *Serpens decepit me*. Pero si como consta de mis instrumentos, mudè las Leyes, sea entera satisfaccion la retractación del dictamen. Solo una cosa me prohiben las Leyes, que es la total independencia en el gobierno, dexandome todo el gobierno que tiene el Comisario General en su Familia; y yo añadì, y mudè, disminuyendo à lo supremo, y general del Monarchico gobierno, y descantillando su autoridad con mi mudanzas; y añadiendo, que el Ministro General vivia con ansias de introducirse en todo. Mentì, y à sea por mi, y à sea por medio de mis Letrados, en quien echè toda el agua, poniendo, y depositando en ellos todas las ancoras de mi teson rebelde. Digo, que una, y mil veces me retrato. Y no solo me mueve à obedecer la obligacion de mi esencial, y professo rendimiento, sino es tambien la conveniencia de ser obedecido de mis subditos Indianos; pues su obediencia de tal manera està pendiente de mi exemplo, que puedo temer se me revelen, los que desbaratado el concierto, y subordinacion de obedecer, me hallaren inobediente.

Doctrina es esta del Gran Padre San Bernardo, ferm. 11. *Ad mulieres templi*; pues lo que sucede en la Republica del hombre, es defengaño, que abre los ojos, para conocer de donde nacen las rebeldes transgresiones de las Leyes. Y si Dios, como Principe, puso à el hombre con el arancel de las Leyes, y en èl una Ley Princesa de las demás Leyes del Orbe: de la rebeldia de las pasiones no sujetas, como Plebe, que se altera contra las leyes del alma, es talion, que se arguye correspondiente, y por donde se conoce, que el alma que las gobierna, no se ajusta à la observancia de las primeras Leyes. Pongo las palabras elegantísimas del Gran Padre San Bernardo: *Quid namque justius poterat, quam talionem recipere? Vita siquidem Deus anima est, ipsa corporis. Peccando voluntarie, volens perdidit vivere. Nolens perdat, & vivificare. Spontè repulit vitam, cum vivere noluit: non valeat eam dare cui, vel quatenus voluerit. Noluit anima regi; non queat regere corpus. Si non paret superiori, inferiori cur imperet? Invenit conditor suam sibi rebelem creaturam inveniat anima suam sibi rebelem pedisequam. Transgressor inventus est homo Divina Legis: inveniat ipse aliam legem in membris, & captivantem se in legem peccati. Porrò peccatum, ut scriptum est aëtor. 6. separat inter nos, & Deum, Separat proinde etiam mors inter corpus nostrum, & nos. Non potuit dividi à Deo, nisi peccando, nec corpus ab ipsa anima, nisi moriendo. Quid itaque austerius pertulit in ultione, id solum passa à subdito, quod presumpserat in auctorem? Lealo el docto.*

De tal manera me atemorizaron las palabras del Santo, que yà no solo la Christiana, y Religiosa obligacion me empeña à retratar quanto dixè, y subministrè à los Letrados, sino es que yà, por la conveniencia de que los remotos Indios me obedezcan, me retrato, y en estas breves confesiones pretendo dár à el Mundo voces de religioso exemplo: *Surgam, & ibo ad patrem meum*. Levantarème, y me levanto, que yà en obedecer quiero fer el mas prompto en el Orden Seraphico de mi Padre. Cíñame, si à el pròdigo la Estola, à mi la Cuerda; pues à essa busco, à essa aspiro, para que sea mi remedio en el inevitable naufragio de la muerte. Así lo siento. En San Francisco de Madrid, en 24. de Julio de 1692. años.

S. Bernard.
ferm. 11.
Ad mulieres templi.

Paul. ad
Rom. 6.

Fr. Julian Chumillas,

1871
The first of the year
was a very cold one
and the snow lay
on the ground for
many days. The
frost was very
severe and the
wind was very
strong. The
people were
very much
concerned
for the
crops and
the stock.

Journal
of the
year
1871

The second of the year
was a very warm one
and the snow melted
very soon. The
frost was very
light and the
wind was very
gentle. The
people were
very much
pleased
for the
crops and
the stock.

Journal
of the
year
1871

The third of the year
was a very cold one
and the snow lay
on the ground for
many days. The
frost was very
severe and the
wind was very
strong. The
people were
very much
concerned
for the
crops and
the stock.

The fourth of the year
was a very warm one
and the snow melted
very soon. The
frost was very
light and the
wind was very
gentle. The
people were
very much
pleased
for the
crops and
the stock.